

### Opis przedmiotu zamówienia i terminy jego realizacji

przygotowanie do druku, w tym przekład na system Braille'a, druk i konfekcjonowanie materiałów egzaminacyjnych dla osób niewidomych do przeprowadzenia egzaminu ósmoklasisty, egzaminu gimnazjalnego oraz egzaminu maturalnego w 2020 r.

#### KOD CPV:

30199700-7 Zadrukowane wyroby papiernicze, z wyjątkiem formularzy

79800000-2 Usługi drukowania i powiązane

79820000-8 Usługi związane z drukowaniem

Przedmiotem zamówienia jest przygotowanie do druku, w tym przekład na system Braille'a, druk i konfekcjonowanie materiałów egzaminacyjnych dla osób niewidomych do przeprowadzenia egzaminu ósmoklasisty, egzaminu gimnazjalnego oraz egzaminu maturalnego w 2020 r.

### I. Wymagania jakościowe dotyczące materiałów egzaminacyjnych

#### 1. Wykonanie:

##### 1.1. Arkusze egzaminacyjne w 2020 r.:

##### Egzamin ósmoklasisty:

- na sesję kwietniową:

Symbol arkusza	Prognozowana liczba arkuszy	Liczba stron czarnodruku (+/- 4)
EO-P6	60	20
EO-M6	60	16
EO-A6	40	12
EO-N6	20	12

- na sesję czerwcową:

Symbol arkusza	Prognozowana liczba arkuszy	Liczba stron czarnodruku (+/- 4)
EO-P6	10	20
EO-M6	10	16
EO-A6	2	12
EO-N6	1	12

**arkusze uniwersalne A, B** - to arkusze, które mogą wystąpić na etapie realizacji zamówienia w **egzaminie ósmoklasisty** w kwietniu i w czerwcu o symbolach niewyszczególnionych w powyższych tabelach

Symbol arkusza	Prognozowana liczba arkuszy	Liczba stron czarnodruku (+/- 4)
arkusz uniwersalny – A	10	12
arkusz uniwersalny - B	10	24

**Egzamin maturalny:**

❖ formuła do 2014 r.

Symbol arkusza	Prognozowana liczba arkuszy					
	maj	Liczba stron czarnodruku (+/-4)	czerwiec	Liczba stron czarnodruku (+/-4)	sierpień	Liczba stron czarnodruku (+/-4)
MPO-P1_6P	14	12	-	-	2	12
MPO-R1_6P	4	12	-	-	-	-
MJA-P1_6P	12	12	-	-	-	-
MJA-R1_6P	2	12	-	-	-	-
MJA-R2_6P	2	12	-	-	-	-
MJN-P1_6P	1	12	-	-	-	-
MJN-R1_6P	1	12	-	-	-	-
MJN-R2_6P	1	12	-	-	-	-
MJR-P1_6P	1	12	-	-	-	-
MBI-P1_6P	1	12	-	-	-	-
MHI-P1_6P	1	12	-	-	-	-
MHI-R1_6P	1	12	-	-	-	-
MHM-P1_6P	1	12	-	-	-	-
MHM-R1_6P	1	12	-	-	-	-
MMA-P1_6P	4	12	1	12	2	12
MMA-R1_6P	2	12	1	12	-	-
MWO-P1_6P	1	12	-	-	-	-
MWO-R1_6P	1	12	-	-	-	-
MGE_P1_6P	1	12	-	-	-	-
<b>RAZEM</b>	52	-	2	-	4	-

❖ formuła od 2015 r.

Symbol arkusza	Prognozowana liczba arkuszy					
	Maj	Liczba stron czarnodruku (+/-4)	czerwiec	Liczba stron czarnodruku (+/-4)	sierpień	Liczba stron czarnodruku (+/-4)
MPO-P1_6P	70	12	-	-	6	12
MPO-R1_6P	40	12	-	-	-	-
MJA-P1_6P	30	12	-	-	-	-
MJA-R1_6P	20	12	-	-	-	-
MJN-P1_6P	15	12	-	-	-	-
MJN-R1_6P	10	12	-	-	-	-
MJR-P1_6P	1	12	-	-	-	-
MHI-R1_6P	25	12	-	-	-	-
MHM-R1_6P	10	12	-	-	-	-
MMA-P1_6P	70	12	1	12	8	12
MMA-R1_6P	35	12	1	12	-	-
MWO-R1_6P	5	12	-	-	-	-

MJR-R1_6P	1	12	-	-	-	-
MBI-R1_6P	1	12	-	-	-	-
MFA-P1_6P	1	12	-	-	-	-
MIN-R1_6P	1	12	-	-	-	-
MIN-R2_6P	1	12	-	-	-	-
RAZEM	336	-	2	-	14	-

**arkusze uniwersalne C, D** - to arkusze, które mogą wystąpić na etapie realizacji zamówienia w **egzaminie maturalnym** w maju, czerwcu i sierpniu o symbolach niewyszczególnionych w powyższych tabelach

Symbol arkusza	Prognozowana liczba arkuszy	Liczba stron czarnodruku (+/- 4)
arkusz uniwersalny – C	10	12
arkusz uniwersalny - D	10	24

- a) papier offsetowy: 140 g/m<sup>2</sup>,
- b) format 245x330,
- c) tekst - druk dwustronny, wykonany metodą punktową, czcionka tekstu arkusza spełniająca standard Medium Marburg  
- zalecana jako najbardziej czytelna dla użytkowników i polecana przez ekspertów metoda tradycyjna wykonania tekstu – za pomocą użycia matryc
- d) rysunek - druk jednostronny
- e) rysunki zawarte w poszczególnych arkuszach wykonane metodą punktową, tradycyjną, za pomocą użycia matryc – tzw. metoda młotkowa
- f) oprawa zeszytowa, zszyta na grzbiecie (2 uderzenia),
- g) we wszystkich arkuszach na pierwszej stronie znajduje się nadruk w kolorze czarnym pozwalający na zidentyfikowanie rodzaju arkusza (przedmiot, poziom, określony czas pracy, kod kreskowy wraz symbolem), sesję egzaminacyjną oraz wydzielone miejsca na kod ucznia, pesel oraz naklejkę. Na górze strony znajduje się logo CKE oraz informacja, że arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu. Dodatkowo na pierwszej stronie arkuszy maturalnych formuły od 2015 r. znajduje się czerwony pionowy pas z napisem „Nowa formuła”,
- h) do każdego pojedynczego arkusza Wykonawca dołącza 20-30 szt. czystych kartek do maszyny brajlowskiej.

## 1.2. Sposób pakowania arkuszy

Pojedyncze arkusze mają być zabezpieczone przed zamknięciem, uszkodzeniem i nieuprawnionym otwarciem za pomocą koperty z przezroczystej folii. Koperta (przezroczysta folia) musi zapewnić możliwość identyfikacji rodzaju arkusza (przedmiot, symbol arkusza). Koperta musi być zamykana za pomocą taśmy bezpiecznej, powodującej trwałe zwulkanizowanie zamknięcia koperty, uniemożliwiającej bezśladowe otwarcie. Wykonawca zapakuje arkusze egzaminacyjne w Braille’u pojedynczo do kopert z przezroczystej folii, które w odpowiedniej liczbie dostarczy mu Zamawiający wraz z materiałami źródłowymi w terminach określonych w pkt. 3 ppkt 1.

## 2. Sposób zabezpieczenia materiałów egzaminacyjnych

**2.1.** Zamawiający wymaga, by na każdym etapie wykonywania zamówienia, materiały egzaminacyjne były zabezpieczone przed nieuprawnionym ujawnieniem, w szczególności przez:

- 1) wydzielenie i zabezpieczenie pomieszczeń przed wstępem osób nieuprawnionych, w których:
  - a) będzie znajdował się wzór arkusza egzaminacyjnego przekazany przez Zamawiającego,
  - b) będzie odbywał się przekład na system Braille’a,

- c) będzie odbywał się druk arkuszy egzaminacyjnych,
  - d) będą wykonywane prace związane z konfekcjonowaniem arkuszy egzaminacyjnych;
- 2) wyznaczenie osób uprawnionych do wstępu do pomieszczeń, w których odbywa się przekład na system Braille'a, druk i konfekcjonowanie, sporządzenie imiennej listy tych osób oraz wprowadzenie systemu rejestracji czasu pracy (wejść i wyjść) upoważnionych osób;
  - 3) wyznaczenie osoby odpowiedzialnej za nadzór nad przekładem arkuszy na system Braille'a, drukowaniem i konfekcjonowaniem (osoba mająca wyłączny dostęp do wzoru arkusza egzaminacyjnego, przekazanego przez Zamawiającego);
  - 4) zorganizowanie pracy w taki sposób, aby osoby zatrudnione przy drukowaniu i konfekcjonowaniu nie miały możliwości zapoznania się z treścią arkuszy ani z treścią pojedynczych zadań i przeznaczeniem arkusza egzaminacyjnego – wymóg nie dotyczy czynności, których przeprowadzenie jest niezbędne do druku arkuszy oraz ich konfekcjonowania. Odpowiednio stworzona procedura bezpieczeństwa podlega wdrożeniu po akceptacji przez Zamawiającego, co oznacza, że Zamawiający jest uprawniony do dokonania zmian w jej treści, a Wykonawca jest zobowiązany do ich wprowadzenia;
  - 5) stworzenie i wprowadzenie procedury pozwalającej na pełen monitoring wykorzystania (zużycia) papieru i innych materiałów wykorzystywanych w trakcie prac, celem zewidencjonowania liczby rzeczywiście wykonanych egzemplarzy – procedura podlega akceptacji przez Zamawiającego, co oznacza, że Zamawiający jest uprawniony do dokonania zmian w jej treści, a Wykonawca jest zobowiązany do ich wprowadzenia;
  - 6) zabezpieczenie kolejnych partii prawidłowo wydrukowanych arkuszy przed nieuprawnionym ujawnieniem poprzez zdeponowanie ich w miejscu, do którego dostęp ma wyłącznie osoba odpowiedzialna za nadzór nad przekładem, drukowaniem i konfekcjonowaniem;
  - 7) zabezpieczenie ewentualnych wadliwie wykonanych egzemplarzy arkuszy przed nieuprawnionym ujawnieniem poprzez zdeponowanie ich w miejscu, do którego dostęp ma wyłącznie osoba odpowiedzialna za nadzór nad przekładem, drukowaniem i konfekcjonowaniem.  
Wadliwie wykonane egzemplarze podlegają zniszczeniu przez Wykonawcę po zakończeniu druku. Zniszczenie potwierdza się protokołem, który zawiera co najmniej następujące informacje: liczba wadliwie wykonanych i zniszczonych arkuszy, imiona i nazwiska osób obecnych w trakcie realizacji prac, sposób zniszczenia arkuszy;
  - 8) zaangażowanie zasobów materialnych i ludzkich, które dają gwarancję wykonania zamówienia na każdym etapie realizowania zamówienia, przy zapewnieniu pełnej ochrony przed nieuprawnionym ujawnieniem materiałów egzaminacyjnych.

**2.2.** Osoby, które mają mieć dostęp do treści materiałów egzaminacyjnych oraz osoby nadzorujące te prace nie mogą być zaangażowane do uczestnictwa w tych pracach, jeżeli:

- a) ich najbliżsi, w tym zstępni lub przysposobieni, będą przystępować do egzaminu, dla którego są przygotowane arkusze;
- b) były karane za przestępstwa popełnione umyślnie;
- c) okres ich zatrudnienia wygasa przed zakończeniem druku i przygotowania paczek (konfekcjonowania).

Ww. osoby i Wykonawca potwierdzają:

- a) brak zależności, o której mowa powyżej, poprzez złożenie pisemnego oświadczenia przez każdą osobę;
- b) niekaralność za przestępstwa popełnione umyślnie poprzez złożenie oświadczenia w tym zakresie lub poświadczenie bezpieczeństwa upoważniające do dostępu do informacji niejawnych;
- c) okres zatrudnienia ww. osób w trakcie realizacji zamówienia potwierdzone przez Wykonawcę oświadczeniem.

### 2.3. Odpowiedzialność za ujawnienie materiałów egzaminacyjnych

- 1) W przypadku, gdy przez Wykonawcę naruszone zostaną zasady poufności w zakresie ujawnienia materiałów lub ich treści, Wykonawca jest zobowiązany pokryć udokumentowane koszty ponownego przygotowania materiałów egzaminacyjnych i przeprowadzenia egzaminu lub jego części.
- 2) W razie stwierdzenia okoliczności, które mogą mieć ujemny wpływ na ochronę materiałów egzaminacyjnych przed ich nieuprawnionym ujawnieniem, Wykonawca jest zobowiązany do niezwłocznego usunięcia stanu zagrażającego ochronie materiałów egzaminacyjnych i jednocześnie poinformować Zamawiającego o zaistniałej sytuacji. W przypadku gdy Zamawiający uzna, że nastąpiło ujawnienie materiałów egzaminacyjnych lub ich części, które skutkować będzie koniecznością ponownego przygotowania materiałów egzaminacyjnych i przeprowadzenia egzaminu lub jego części, zapis punktu 1 stosuje się odpowiednio.

### 3. Materiały źródłowe

1. Zamawiający przekaze Wykonawcy materiały źródłowe, w tym wersję elektroniczną arkuszy egzaminacyjnych w formacie Word w następujących terminach:

- 1) w zakresie egzaminu ósmoklasisty na sesję w:
  - a) kwietniu: 31.01.2020 r.
  - b) czerwcu: 05.05.2020 r.
- 2) w zakresie egzaminu maturalnego na sesję w:
  - a) maju: od 05.03.2020 r. do 16.03.2020 r.
  - b) czerwcu: 07.05.2020 r.
  - c) sierpniu: 31.07.2020 r.

2. do 7 dni roboczych od przekazania materiałów źródłowych – Wykonawca przedstawi do akceptacji ekspertowi CKE w siedzibie Wykonawcy\*\* przetłumaczone próbne arkusze (po jednym rodzaju arkusza z egzaminu ósmoklasisty/gimnazjalnego/maturalnego) w celu sprawdzenia jakości, zgodności z umową i przekazanymi materiałami. Ekspert/recenzent CKE, z pomocą pracownika Wykonawcy, który czyta przetłumaczony arkusz, sprawdza zgodność treści z przekazanym Wykonawcy wzorem. W przypadku niezgodności próbnych arkuszy z przekazanymi wzorami Wykonawca jest zobowiązany w terminie 2 dni roboczych do wprowadzenia poprawek zgłoszonych przez Zamawiającego i ponownego przedstawienia arkuszy do akceptacji Zamawiającego. Procedurę powtarza się do czasu uzyskania akceptacji.

3. Zamawiający lub osoba upoważniona przez Zamawiającego odbierze od Wykonawcy wykonane i konfekcjonowane materiały egzaminacyjne w terminie:

- 1) w zakresie egzaminu ósmoklasisty na sesję w:
  - a) kwietniu: 11.03.2020 r.
  - b) czerwcu: 19.05.2020 r.
- 2) w zakresie egzaminu maturalnego na sesję w:
  - a) maju: 06.04.2020 r.
  - b) czerwcu: 18.05.2020 r. i 22.05.2020 r.
  - c) sierpniu: 12.08.2020 r.

\*\* w przypadku, gdy siedziba Wykonawcy znajduje się poza Warszawą, Wykonawca przedstawi do akceptacji próbne arkusze w siedzibie Zamawiającego w celu sprawdzenia ich jakości, zgodności z umową i przekazanymi materiałami.

Załącznik nr 1 do Ogłoszenia

### Informacja o wartości zamówienia

**Centralna Komisja Egzaminacyjna,**  
ul. Józefa Lewartowskiego 6,  
00-190 Warszawa  
**Nr telefonu:** 22 536 66 32;  
**e-mail:** [przetargi@cke-efs.pl](mailto:przetargi@cke-efs.pl)

<b>Nazwa /firma/ Wykonawcy:</b>
<b>Adres:</b>
<b>Telefon:</b>
<b>Poczta elektroniczna/e-mail/:</b>
<b>Adres internetowy/URL/:</b>
<b>NIP:</b>

W nawiązaniu do ogłoszenia w celu ustalenia szacunkowej wartości zamówienia nr CKE/SZAC/2019/4 w zakresie przygotowania do druku, w tym przekładu na system Braille'a, druku i konfekcjonowania materiałów egzaminacyjnych dla osób niewidomych do przeprowadzenia egzaminu ósmoklasisty oraz egzaminu maturalnego w 2020 r., składam informację o następującej treści:

Informujemy, że wartość zamówienia ustalona w oparciu o treść ogłoszenia, opis przedmiotu zamówienia stanowiący załącznik nr 2 do ogłoszenia oraz formularze cenowe (zał. nr 1a i 1b do ogłoszenia) wynosi łącznie:

(dotyczy materiałów egzaminacyjnych dla osób niewidomych do przeprowadzenia egzaminu ósmoklasisty oraz egzaminu maturalnego w 2020 r.)

suma: wartości z Formularzy cenowych - z zał. 1a, 1b do ogłoszenia, wynosi brutto:  
..... PLN (słownie: .....) )

suma: wartości z Formularzy cenowych - z zał. 1a, 1b do ogłoszenia, wynosi netto:  
..... PLN (słownie: .....) )

.....  
podpis i pieczęć osoby upoważnionej

Załączniki:  
Załącznik nr 1a do ogłoszenia  
Załącznik nr 1b do ogłoszenia